

Serviços de BCRS - Resiliência de Continuidade de Negócios da IBM

Ajudando os negócios a continuarem funcionando



Índice

- 3 Determinando seus fatores de risco
 - Riscos direcionados por negócio
 - Riscos direcionados por dados
 - Riscos direcionados por eventos
- 5 Incorporando um programa de resiliência nas operações da empresa
- 6 Desenvolvendo uma estratégia efetiva de resiliência e continuidade de negócios
- 11 Por que a IBM?

Resumo Executivo

Como saber se sua organização está proativamente preparada para – e apta a responder com flexibilidade a – eventos não planejados? Seu negócio possui a resiliência necessária para reagir rapidamente a eventos disruptivos, tanto naturais quanto de causa humana, que são potencialmente custosos? Se o imprevisível acontecer, descubra como a IBM pode ajudar na proteção de sua marca e possível receita, ajudando a:

- Analisar os riscos
- Desenvolver uma estratégia padronizada de resiliência de negócio
- Proteger as informações críticas para o negócio enquanto mantém a continuidade das operações
- Permitir a recuperação praticamente completa do negócio, em caso de desastre

A empresa de hoje deve ser altamente resiliente e apta a prever múltiplos riscos.

Com as interdependências de supply chain, aumento dos requisitos regulamentares e de negócios geograficamente dispersos que abrangem desde pontos de venda tradicionais a operações on-line, as organizações estão sofrendo uma intensa pressão para melhorar o desempenho, manter uma disponibilidade contínua e assegurar a integridade dos dados. As áreas de interesse em que as organizações precisam estar focadas incluem os riscos à empresa e à área de trabalho, disponibilidade de aplicativos críticos de dados e negócios, estabilidade de TI, capacidade de recuperação da infraestrutura de TI, backup de dados e a recuperação de desastres. Também precisam definir as regulamentações governamentais e do segmento de mercado em constante mudança ligadas à continuidade de negócios que se aplicam a elas, além de ter um plano para gerenciar a conformidade. Lidar com tais demandas em uma economia globalizada significa que a empresa de hoje deve ser altamente resiliente e apta a prever múltiplos riscos. Ao mesmo tempo, as organizações têm de estar preparadas para resistir a interrupções inesperadas de qualquer tipo, sem deixar de estarem prontas para aproveitar novas oportunidades. A maior parte das interrupções é causada por indisponibilidade de infraestrutura ou erro humano, mas também pode resultar de indisponibilidade aleatória no fornecimento de energia elétrica, desastres naturais ou eventos internacionais. Sem dúvida, qualquer uma dessas interrupções pode ser custosa e prejudicar a capacidade de manter as operações de TI. Indisponibilidades não planejadas também podem gerar consequências abrangentes que afetam seu fluxo de receitas no longo prazo, sua marca e, em última análise, a sobrevivência de sua organização. Líderes com visão de futuro estão começando a reconhecer que a probabilidade e os tipos de riscos à continuidade dos negócios são maiores do que se pensava e estão tomando providências para aumentar seus recursos de resiliência. Em outras palavras, para ajudar a assegurar um futuro viável, a adoção de uma estratégia de resiliência dos negócios que seja mais inteligente, proativa e abrangente é simplesmente obrigatória.

Uma abordagem mais interconectada e inteligente permite que seu negócio lide com o aumento dos riscos, com a complexidade e com os custos do tempo de inatividade. Os serviços de resiliência e continuidade de negócios da IBM podem ajudar sua organização a:

- Gerenciar riscos por meio de uma estratégia de resiliência corporativa
- Diminuir os custos por meio de resposta proativa a incidentes e redução do tempo de inatividade
- Assegurar a entrega de serviços resilientes em um mundo que funciona 24 horas por dia, 7 dias por semana
- Responder com rapidez e agilidade enquanto minimiza a exposição a riscos

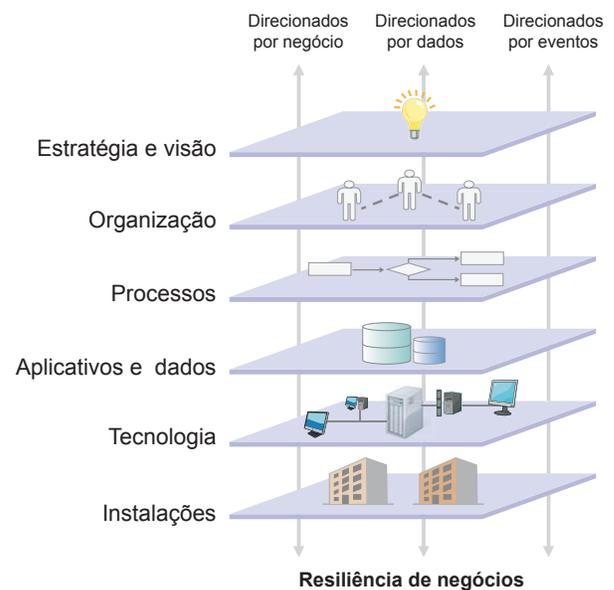
Determinando seus fatores de risco

A resiliência de negócios se tornou, com razão, uma prioridade tanto para os executivos quanto para as partes interessadas. Um mercado de trabalho cada vez mais interconectado significa que qualquer empresa, em determinado momento, está passível de se tornar vulnerável a riscos que fogem ao seu controle. Muitos desses fatores de risco – seja na cadeia de fornecimento ou em outra parte do mundo – podem prejudicar seu negócio e a reputação de sua organização. Na posição de líder organizacional, você não pode sucumbir a uma falsa impressão de segurança. Você trabalhou incansavelmente para estabelecer seu negócio e a reputação dele. Deixar qualquer detalhe de lado é impensável no que tange à prestação de serviços com excelência e à confiança de seus parceiros e clientes, bem como oferecer o máximo de valor aos investidores.

Para satisfazer às expectativas inflexíveis de seus clientes, a infraestrutura, os dados e as pessoas que compõem seu negócio têm de ser confiáveis, ágeis, resilientes e seguros. Ao mesmo tempo, é preciso ter a capacidade de se adaptar perfeitamente às exigências de conformidade em constante mudança relativas

à geografia local e àquelas ao redor do mundo – ou então arcar com as penalidades. Além disso, é essencial estar apto a se recuperar de maneira rápida e eficiente de uma variedade de riscos multidimensionais, caso se transformem em situações reais. Como o número e os tipos de riscos continuam a aumentar, uma estratégia de resiliência de negócios robusta é indispensável à promoção do sucesso futuro da empresa.

Estratégias de mitigação de risco



A empresa precisa ser resiliente e apta a se recuperar de todos os tipos de eventos interruptivos.



Como enfrentar esse complexo desafio de negócios e desenvolver um plano de resiliência que atenda com flexibilidade às necessidades em constante mudança de sua organização? É preciso uma estratégia de resiliência de negócios interdisciplinar e corporativa que antecipe proativamente e responda efetivamente a todos os tipos de riscos, incluindo:

Riscos direcionados por negócio. Afetando a continuidade dos negócios e operações estratégicas, os riscos direcionados por negócio – incluindo indisponibilidades de aplicativos ou sobrecarga gerada por campanhas de marketing para geração de demanda – podem criar ramificações corporativas que resultam em rupturas na conformidade, governança, disponibilidade, segurança e desempenho. Podem também permitir interferências indesejadas em serviços críticos para o negócio. Caso não sejam abordados com um plano de continuidade de negócios, causam intensa preocupação aos membros da diretoria executiva e outras partes interessadas. Uma solução de resiliência robusta pode ajudar a proteger sua organização contra esse tipo de

risco. Isso vai além de simplesmente restaurar sua infraestrutura de TI, ajudando também a manter seu negócio em operação contínua e facilitando o gerenciamento da conformidade com regulamentações governamentais e do segmento de mercado, de modo que seja possível fornecer acessibilidade a usuários aprovados praticamente a qualquer hora e em qualquer lugar.

Riscos direcionados por dados. Sobrepondo-se aos riscos direcionados por negócio, os riscos direcionados por dados aplicam-se a todos os dados e são causados por uma grande variedade de fatores, incluindo falha de disco, dano, vírus ou até mesmo aumento extremo de dados. Tais fatores impactam negativamente tanto a continuidade quanto a infraestrutura, processos, pessoas e sistemas que mantêm os dados e as informações de uma organização acessíveis a operações de negócios, auditorias e exigências legais. Para se proteger de riscos direcionados por dados, é preciso uma solução que proporcione backup eficiente e rápida recuperação dos dados e informações críticas. É preciso indexar, procurar e recuperar as informações arquivadas, sempre e onde forem necessárias. Além disso, também é preciso certificar-se de que os dados sejam continuamente gerenciados e protegidos contra vírus, roubo e outros tipos de perda.

Riscos direcionados por eventos. Interrompendo a mão de obra, processos, aplicativos ou infraestrutura de uma organização, os riscos direcionados por eventos são causados por indisponibilidade de energia elétrica, desastres naturais, pandemias, incêndios, roubos e outras interrupções de TI, inclusive aquelas decorrentes de fusões e aquisições. Para mitigar tais riscos, sua organização precisa estar apta a distribuir as operações além da área imediata de impacto, além de implementar um plano efetivo de recuperação de desastres e gerenciamento de crise. Tal estratégia pode manter recursos críticos, redes, serviços de TI e instalações a salvo, além de permitir que estejam disponíveis para atingir os objetivos de recuperação de seu negócio

Incorporando um programa de resiliência nas operações da empresa

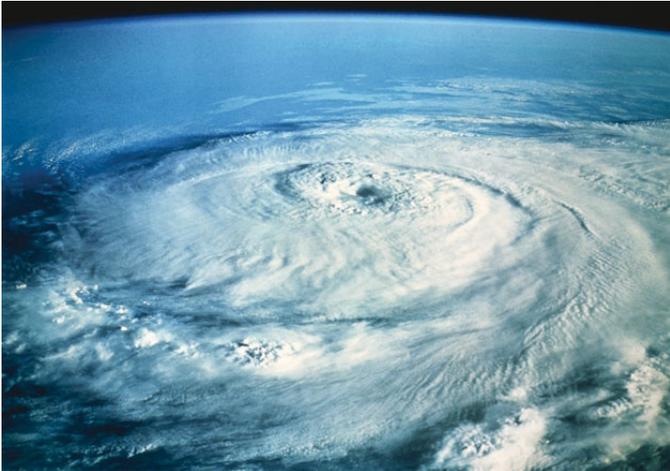
Os serviços de BCRS – Resiliência e Continuidade de Negócios da IBM podem ajudar a identificar, entender e gerenciar proativamente riscos operacionais de modo que seja possível manter a continuidade das operações de negócios, proteger a imagem da marca e continuar a ser um provedor em que os clientes e parceiros confiam. O negócio se mantém ativo e você, competitivo – quer esteja respondendo a algum risco ou tentando se adaptar a mudanças no mercado. Os serviços IBM variam desde ajudar a começar um planejamento de continuidade dos negócios até criar soluções de disponibilidade, proteção de dados e de recuperação de desastres padronizadas de acordo com os requisitos específicos de cada negócio. Utilizando tecnologias de ponta, a IBM pode proporcionar uma variedade de soluções necessárias ao desenvolvimento de uma estratégia de resiliência de ponta a ponta. Tendo em mente o modelo, localidades e requisitos particulares de seu negócio, a IBM pode ajudar na elaboração de um plano e de uma solução de continuidade eficazes e ideais para seu negócio. Além disso, dispondo de recursos locais, regionais e globais, a IBM ajuda você a entender e tirar o máximo proveito dos benefícios de um plano de continuidade de negócios. Nossos serviços podem:

- Analisar o impacto de uma interrupção nos negócios e os custos do tempo de inatividade e, em seguida, avaliar e solucionar quaisquer diferenças
- Determinar as regulamentações governamentais e de segmento de mercado em constante mudança relacionadas à continuidade de negócios que se aplicam à sua empresa e ajudar a desenvolver um plano para gerenciar a conformidade
- Estimar como reforçar os processos de negócios de modo que, ao ocorrerem eventos interruptivos, clientes e parceiros permaneçam em contato e o negócio continue em operação



- Ajudar a assegurar que os dados tenham backup efetivo e sejam facilmente recuperados
- Facilitar a indexação, procura e recuperação efetivas de informações arquivadas
- Permitir que a mão de obra continue trabalhando em períodos de interrupção
- Ajudar a marca a permanecer forte aproveitando a experiência líder de segmento de mercado da IBM em resposta e recuperação de desastres

Muitos provedores de serviço reivindicam liderança de mercado ou até mesmo alcance global. Porém, quando se trata de integrar uma solução que abranja tecnologias e fornecedores globais – que leve em conta estratégias reativas e proativas – nenhum outro provedor possui a combinação de recursos que a IBM oferece. Podemos oferecer acesso a centenas de centros globais de resiliência de negócios e a profissionais de continuidade de negócios dedicados em todo o mundo, assim como a capacidade



de colocar os funcionários críticos de uma organização nas estações de trabalhos devidamente equipadas necessárias para manter o negócio em operação. A IBM proporciona uma credibilidade que vem de décadas de experiência na manutenção de operações contínuas em nossa empresa e em negócios de praticamente todo segmento de mercado, no mundo inteiro. Esta é a mensagem a ser transmitida aos clientes, autoridades e parceiros da cadeia de fornecimento, os quais precisam estar confiantes que sua empresa está bem preparada para as contingências.

Os serviços de BCRS da IBM incluem:

- **IBM Resiliency Consulting Services**, que avaliam, elaboram, planejam, implementam e testam o programa de resiliência e a infraestrutura de apoio de seu negócio

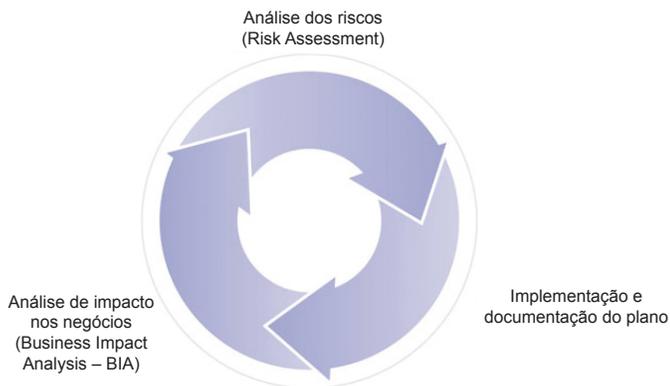
- **IBM Managed Resiliency Services**, que fornecem soluções de recuperação de alta disponibilidade para processos de negócios críticos
- **IBM Infrastructure Recovery Services**, que recuperam a infraestrutura de TI e dos negócios, ajudando a manter a empresa funcionando durante interrupções

Desenvolvendo uma estratégia efetiva de resiliência e continuidade de negócios

É preciso perguntar a si mesmo e à sua equipe: Até que ponto nós conhecemos os riscos de nossa organização? Eles foram totalmente identificados? É preciso também considerar o custo real do tempo de inatividade para os negócios. A empresa está preparada para continuar a manter os compromissos de níveis de serviço mesmo em meio a eventos adversos? Ela possui as habilidades de TI, tecnologia e conhecimento para desenvolver um plano que contemple a variedade de riscos que possivelmente irá encontrar? Sua empresa pode se adaptar efetivamente aos requisitos contratuais, padrões de segmento de mercado ou regulamentações do governo em constante transformação? Sua empresa é realmente resiliente?

É preciso uma estratégia de resiliência de negócios corporativa que antecipe proativamente e responda efetivamente a todos os tipos de risco.

Comece com estratégia – não com tecnologia



É necessário desenvolver uma estratégia de resiliência adequada às necessidades exclusivas de seu negócio.

IBM Resiliency Consulting Services

Como parte de nossa abordagem completa, os IBM Resiliency Consulting Services oferecem abordagens flexíveis para ajudar a arquitetar uma solução de resiliência padronizada de acordo com as necessidades específicas de seu negócio – desde avaliação e planejamento de soluções até o projeto, teste e implementação. Nós colaboramos com sua empresa para fornecer uma análise holística dos riscos que perpassam os vários níveis da empresa, a começar pela estratégia e visão, organização e recursos humanos, passando por processos de negócios, tecnologias, aplicativos e dados, além da infraestrutura física de TI e instalações (Facilities). Ao ajudar a avaliar e diagnosticar os riscos e suas causas-raízes, juntamente com recomendações prescritas específicas para combater tais riscos, é possível começar a construir bases sólidas para a resiliência de negócio. Nossos especialistas preparam você para visualizar valor e benefícios independentemente de

tecnologia, projeto ou fornecedor, aproveitando as melhores práticas do segmento de mercado e a IBM Business Resiliency Framework, uma estrutura de arquitetura distribuída em seis camadas da empresa que ajuda a atingir níveis específicos de serviços nos negócios e objetivos de tolerância contra riscos de modo a ser possível identificar os pontos de atenção com precisão para montar uma estratégia de resiliência mais clara e efetiva.. A abordagem end-to-end da IBM contribui para a avaliação e o planejamento de uma maior resiliência de negócios para criar, oferecer e implementar uma estratégia e um projeto de resiliência de negócios que sejam altamente eficazes para sua organização. Com nossos serviços de on-going, podemos manter auxílio no gerenciamento de sua solução de resiliência – ajudando a assegurar continuamente o alinhamento, agilidade e a segurança do negócio e da infraestrutura de TI.





A maioria das empresas não possui o conhecimento necessário para avaliar, fazer backup, armazenar e proteger adequadamente dados críticos que estão distribuídos por toda a empresa.

IBM Managed Resiliency Services

O que sustenta um negócio e o faz ser competitivo no mercado? Seu plano de resiliência apoia sua capacidade de manter os níveis de disponibilidade exigidos pelo negócio? Sua empresa tem condições de lidar definitivamente com uma variedade de ameaças em potencial com respeito à disponibilidade, incluindo estressores de infraestrutura de TI ou falha humana? Para prosperar, a empresa precisa estar apta a oferecer desempenho extraordinário e continuidade gerenciada ou então enfrentar clientes, parceiros e funcionários descontentes. Arrisca-se também a perder a base de clientes arduamente conquistada e a renda em potencial, podendo terminar com a imagem da marca prejudicada radicalmente. Além de prejudicar as relações com os clientes, a falha em manter níveis adequados de serviço pode se tornar cara ao impedir a produtividade dos funcionários e afetar a capacidade de se adequar às mudanças nos requisitos de conformidade de maneira tranquila.

Gerenciando o aumento extremo de dados

Os dados têm crescido a índices explosivos – de 281 exabytes*, em 2007, a 1800 exabytes em 2012.

Os IBM Managed Resiliency Services foram elaborados para ajudar a reduzir a frequência e duração de indisponibilidades de infraestrutura e permitir que a organização, clientes e parceiros acessem informações, se comuniquem e executem aplicativos essenciais aos negócios. Eles ajudam a manter os objetivos de nível de serviço em constante mudança e dar continuidade a operações críticas a fim de atingir a disponibilidade contínua dos negócios. Ao gerenciar de maneira consistente – seja total ou parcial – os processos críticos para o negócio, sistemas de TI, redes e ambientes operacionais, a IBM permite verificar redução na perda de dados e no tempo de inatividade de aplicativos e sistemas, diminuindo as complexidades de infraestrutura junto com um melhor equilíbrio da carga de trabalho. Como resultado, você adquire uma infraestrutura de TI equipada para gerenciar melhor os aumentos de demanda, lidar com mandatos de conformidade regulamentares e dar suporte à governança – fatores que podem minimizar significativamente o impacto financeiro de interrupções nos negócios. Com a equipe de TI livre para focar em projetos e inovações de negócios que gerem receita, a empresa torna-se mais apta a otimizar os recursos de TI já existentes a fim de cumprir e exceder a disponibilidade de TI e os requisitos de nível de serviço. Ao ajudar a evitar ou reduzir gastos de capital enquanto monitora e gerencia despesas operacionais e níveis de serviço, a empresa recebe agilidade aprimorada para cumprir requisitos regulamentares em transformação e necessidades comerciais em desenvolvimento. Isso permite que o negócio tenha mais do que uma atitude meramente defensiva em relação ao fluxo de mercado, mas, ao contrário, esteja em condições de responder proativamente às mudanças. A IBM oferece a possibilidade de selecionar os serviços que proporcionam o equilíbrio ideal entre efetividade de custos e alta disponibilidade para os dados e processos mais críticos para o negócio, além de fornecer opções aos menos críticos. Na posição de líderes confiáveis e financeiramente sólidos na área de TI, podemos oferecer serviços consistentes, proativos e direcionados por eventos, além de produtos que possibilitam à empresa evitar períodos de inatividade, reduzir o tempo de recuperação após qualquer tipo de indisponibilidade e construir uma infraestrutura mais resiliente que se sustente firmemente em qualquer tipo de ambiente econômico.

Expandindo a recuperação de desastres para incluir a proteção de dados

Uma rede nacional de supermercados precisava assegurar que os atuais níveis de produção de sistemas operacionais de plataforma de negócio essenciais estivessem disponíveis mesmo em tempos de interrupção ou desastre.

Os serviços de resiliência e continuidade de negócios e resiliência da IBM ajudaram a melhorar o tempo de recuperação para atingir os objetivos ao complementar uma solução de recuperação já existente com serviços de proteção remota de dados. Esta solução permite à empresa armazenar imagens do sistema em uma área segura no centro de resiliência de negócios da IBM em Nova York, utilizando e expandindo o que já havia no contrato de serviços de recuperação de desastres com a IBM.

Benefícios:

- Melhora dos objetivos do tempo de recuperação e redução dos custos relacionados à fita de backup
- A resiliência é aprimorada com a incorporação da proteção de dados no plano geral de continuidade de negócios da empresa

IBM Infrastructure Recovery Services

Sua empresa está equipada para sobreviver e se recuperar não só frente a interrupções imprevisíveis, mas também às mais comuns, como indisponibilidade de energia elétrica? Nos últimos anos, a elevada exposição a eventos interruptivos – aliada ao aumento da interdependência comercial e governamental – tornou a recuperação de desastres e o gerenciamento de crises obrigatórios nos negócios. Com um número crescente de organizações enfrentando tais

situações, passou-se a perceber as custosas repercussões de não possuir habilidades-chave prontas a serem implementadas quando ocorre a situação: repercussões que impactam negativamente na infraestrutura, nos funcionários, nos clientes, nas operações e no dia a dia.

Os IBM Infrastructure Recovery Services podem capacitar a empresa a se preparar, responder e se recuperar eficazmente de eventos interruptivos – independentemente do tamanho ou abrangência, ajudando a lidar com situações de emergência e a mitigar efeitos negativos. A IBM oferece uma vasta gama de experiência e conhecimento para proporcionar um projeto e validar um plano eficiente que possa contribuir para atingir objetivos específicos de recuperação. Mesmo que a empresa nunca tenha experimentado um desastre específico na parte do mundo em que esteja localizada, ele provavelmente aconteceu com algum cliente IBM em outra localidade. A IBM atende mais de 12.000 clientes pelo mundo, o que nos fez aprender quais são os procedimentos mais eficazes e nos tornou aptos a incorporá-los de maneira suave aos processos de negócios da empresa, inclusive os relacionados à cadeia de fornecimento. Podemos ajudar a localizar, avaliar e responder a interrupções de natureza local, regional e global que podem afetar o plano de recuperação. Com mais de 160 centros de resiliência de negócios espalhados em todo o mundo, oferecendo mais de 460.000 m² de área construída e mais de 40.000 estações de trabalho, estamos preparados para ajudar a empresa a retomar as atividades rapidamente. Caso as instalações sejam danificadas, a IBM pode providenciar espaço, ambiente com múltiplos fornecedores e equipamentos para os funcionários críticos. Com sólido planejamento e resposta priorizada, é possível manter as perdas em um nível mínimo e se recuperar, pronto para retomar as atividades. Ao proporcionar uma recuperação efetiva, inclusive com ambientes temporários de trabalho para funcionários críticos que permitem o rápido acesso destes a aplicativos e dados cruciais, a IBM capacita a empresa a responder mais rapidamente. Com a IBM ao seu lado, é possível se recuperar rápida e eficientemente de eventos interruptivos que poderiam, caso contrário, prejudicar permanentemente suas operações e a reputação de sua marca.

A experiência incomparável da IBM é baseada em mais de 50 anos lidando com resiliência de negócios e recuperação de desastres, mais de 1.800 profissionais dedicados à resiliência e continuidade de negócios, complementada por mais de 400.000 funcionários e Parceiros de Negócios IBM.

Atingindo critérios definidos de conformidade em recuperação de desastres

Uma grande instituição financeira da América do Sul precisava ter acesso a um terceiro datacenter com propósitos de recuperação de desastres e, ao mesmo tempo, atingir os requisitos de conformidade definidos pelo Banco Central da Argentina com relação à localização e distância de uma área de desastre.

Os serviços de BCRS da IBM entregaram uma solução baseada em uma profunda análise para comparar o plano de desastre já existente no banco às normas do Banco Central da Argentina. A IBM implementou uma solução de recuperação de desastres apoiada pelo centro de resiliência IBM naquela região para preencher as lacunas existentes nos planos originais do banco. A equipe da IBM estabeleceu um plano de recuperação de área de trabalho para capacitar funcionários importantes a continuar trabalhando em tempos de interrupção.

Benefícios:

- Diminuição dos objetivos de recuperação para menos de 72 horas e dos objetivos de pontos de recuperação para até 24 horas
 - Ganho de conhecimento em função do relacionamento de consultoria em continuidade de negócios
 - Conformidade com as regulamentações do Banco Central da Argentina
-

Por que a IBM?

A IBM é líder experiente e inovadora com conhecimento específico em proteção de dados, resiliência, replicação de alta disponibilidade, recuperação de TI, gerenciamento de crises, continuidade de negócios e soluções de segmento de mercado específicas para seu negócio. Juntamente com nossos parceiros estratégicos, fornecemos um portfólio abrangente de ofertas, instalações e recursos em serviços, softwares e hardwares baseados em uma metodologia e em processos consistentes, padronizados e de nível internacional. Com nossos significativos investimentos em infraestrutura, combinados com mais de 1.800 profissionais dedicados à continuidade de negócios e mais de 160 centros de resiliência de negócios localizados em 70 países no mundo todo, respeitados analistas de segmento de mercado reconheceram a IBM como um líder em continuidade e resiliência de negócios. Nossa incomparável experiência é baseada em mais de 50 anos lidando com resiliência de negócios e recuperação de desastres. Utilizando nossa vasta experiência em conhecimentos de processos de negócios e tecnologia, ajudamos a projetar e implementar soluções de resiliência que vão de encontro às necessidades da organização. Nossas soluções são flexíveis, padronizadas conforme os objetivos financeiros e de negócios da empresa e também aos requisitos regulamentares e geográficos de qualquer localidade, mantendo, ainda assim, cronogramas e metodologias padronizados que asseguram altos níveis de qualidade. Ao proporcionar uma abordagem abrangente especialmente desenvolvida para manter a disponibilidade do negócio, proteger suas informações e preservar sua marca, nós somos capazes de lidar com múltiplos tipos de riscos operacionais. Além disso, ao ajudar a assegurar resiliência reforçada em todos os níveis da empresa – incluindo estratégia e visão, organização e recursos humanos, processos de negócios, aplicativos e dados, tecnologias e instalações – é possível evitar, se preparar e se recuperar com eficácia de praticamente qualquer evento interruptivo.

Para mais informações

Para saber mais sobre a aquisição de uma solução de BCRS-Resiliência e Continuidade de Negócios de nível internacional para todos os níveis de sua empresa, contate seu representante de vendas IBM ou acesse o site:

<http://www.ibm.com/br/services/bcr>



© Copyright IBM Corporation 2011
Integrated Marketing Communications
Route 100
Somers, NY 10589

Produzido nos Estados Unidos da América
Junho/2011
Todos os Direitos Reservados

IBM, o logotipo IBM e [ibm.com](http://www.ibm.com) são marcas registradas da International Business Machines Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países. Se estes e outros termos de marca registrada IBM aparecerem em sua primeira ocorrência neste documento acompanhados por um símbolo de marca registrada (® ou ™), esses símbolos indicarão marcas registradas ou de direito comum nos EUA de propriedade da IBM no momento da publicação destas informações. Essas marcas registradas também podem ser marcas registradas ou de direito comum em outros países. Uma lista atualizada das marcas registradas IBM encontra-se disponível na Web em “Copyright and trademark information”, em ibm.com/legal/copytrade.shtml

Outros nomes de produtos, empresas ou serviços podem ser marcas registradas ou de serviço de terceiros.

O cliente é responsável por assegurar a conformidade com os requisitos legais. É de responsabilidade exclusiva do cliente obter assessoria jurídica competente quanto à identificação e interpretação de quaisquer leis e requisitos regulamentares que possam afetar seu negócio e quaisquer ações que o leitor pode ter que tomar para cumprir essas leis. A IBM não oferece aconselhamento jurídico nem declara ou garante que seus serviços ou produtos irão garantir que o cliente esteja em conformidade com qualquer lei ou regulamento.

O uso das informações aqui contidas é por conta e risco do destinatário. As informações aqui contidas podem ser alteradas ou atualizadas sem aviso prévio. A IBM pode também fazer melhorias e/ou alterações nos produtos e/ou programas descritos neste documento a qualquer momento sem aviso prévio.

As referências nesta publicação a produtos ou serviços IBM não implicam que a IBM pretenda disponibilizá-los em todos os países onde opera.

* Um exabyte é uma unidade de informação ou de armazenamento em computador igual a um quintilhão de bytes.

